Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 16. marts 2006 — Kommissionen mod Spanien

(Sag C-332/04)

(Traktatbrud — direktiv 85/337/EØF, som ændret ved direktiv 97/11/EF — vurdering af projekters indvirkning på miljøet — samspillet mellem forhold, der kan påvirkes direkte eller indirekte — forpligtelse til offentliggørelse af indvirkningserklæringen — vurdering begrænset til urbane anlægsprojekter, der er beliggende uden for byzoner — projekt vedrørende opførelse af et fritidscenter i Paterna)

1. *Miljø — vurdering af visse projekters indvirkning på miljøet — direktiv 85/337 (Rådets direktiv 85/337, som ændret ved direktiv 97/11, art. 3) (jf. præmis 33-37)*

2. *Institutionernes retsakter — direktiver — medlemsstaternes gennemførelse — administrativ praksis utilstrækkelig (art. 249, stk. 3, EF) (jf. præmis 38)*

3. *Traktatbrudssøgsmål — Domstolens prøvelse af søgsmålsgrundlaget — relevante forhold — forholdene ved udløbet af den i den begrundede udtalelse fastsatte frist (art. 226 EF) (jf. præmis 40)*

4. *Fællesskabsret — fortolkning — tekster affattet på flere sprog (jf. præmis 52)*

5. *Miljø — vurdering af visse projekters indvirkning på miljøet — direktiv 85/337 (Rådets direktiv 85/337, som ændret ved direktiv 97/11, art. 9, stk. 1) (jf. præmis 45, 46 og 48-59)*

6. *Miljø — vurdering af visse projekters indvirkning på miljøet — direktiv 97/11 (Rådets direktiv 97/11, art. 3, stk. 1) (jf. præmis 65 og 66)*

7. Miljø — vurdering af visse projekters indvirkning på miljøet — direktiv 85/337 (Rådets direktiv 85/337, som ændret ved direktiv 97/11, art. 2, stk. 1, og art. 4, stk. 2) (jf. præmis 77)

Angående

Traktatbrud — ufuldstændig/ukorrekt gennemførelse af artikel 3, artikel 9, stk. 1, og punkt 10, litra b), i bilag II til Rådets direktiv 85/337/EØF af 27. juni 1985 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet (EFT L 175, s. 40), som ændret ved Rådets direktiv 97/11/EF af 3. marts 1997 (EFT L 73, s. 5) — manglende anvendelse af den i artikel 3 i direktiv 97/11/EF fastsatte overgangsordning — manglende vurdering af projektet om opførelse af et fritidscenter i Paterna (Valencia).

Konklusion

1) Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 3 i Rådets direktiv 85/337/EØF af 27. juni 1985 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet, som ændret ved Rådets direktiv 97/11/EF af 3. marts 1997, idet det ikke har gennemført artikel 9, stk. 1, i direktiv 85/337, som ændret ved direktiv 97/11, idet det ikke har overholdt overgangsordningen i henhold til artikel 3 i direktiv 97/11, idet det ikke korrekt har gennemført bestemmelserne i punkt 10, litra b), i bilag II, sammenholdt med artikel 2, stk. 1, og artikel 4, stk. 2, i direktiv 85/337, som ændret ved direktiv 97/11, idet det ikke har anvendt proceduren om vurdering af indvirkningen på miljøet i forbindelse med projektet om opførelse af et fritidscenter i Paterna, og, idet det ikke har anvendt bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, artikel 3, artikel 4, stk. 2, artikel 8 og 9 i direktiv 85/337, som ændret ved direktiv 97/11.

2) Kongeriget Spanien betaler sagens omkostninger.